

Termék neve: RADIATOR CLEAN  
Ref. sz.: BDS001305\_15\_20170629 (HU)

Felülvizsgálat dátuma: 29.06.17 Version : 5.0  
Kibocsátás dátuma: BDS001305\_20160725

## 1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

### 1.1. Termékazonosító

**RADIATOR CLEAN**  
Folyadék

### 1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása

Tisztítószer - Erős igénybevételre

### 1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

**CRC Industries Europe bvba**  
Touwslagerstraat 1  
9240 Zele  
Belgium  
Tel.: +32(0)52/45.60.11  
Fax.: +32(0)52/45.00.34  
E-mail : hse@crcind.com

Leányvállalatok		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Laurinkatu 57 A 23 B, 08100 Lohja	+358/(19)32.921	
CRC Industries France	6, avenue du marais, C.S. 90028, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	Südring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303 0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Laxfiskevägen 16, 433 38 Partille	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

### 1.4. Sürgősségi telefonszám

**CRC Industries Europe, Belgium:** Tel.: +32(0)52/45.60.11 (Nyitvatartási időben)  
**Magyarország:** +36 80 20 11 99 Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ) Nagyvárad tér 2, 1096 Budapest

## 2. SZAKASZ: A veszély meghatározása

### 2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása

#### Az 1272/2008/EK rendeletnek megfelelő osztályozás

**Fizikai:** Nem besorolt  
Besorolás tesztelésre alapozva.



**Termék neve:** RADIATOR CLEAN  
**Ref. sz.:** BDS001305\_15\_20170629 (HU)

**Felülvizsgálat dátuma:** 29.06.17 Version : 5.0  
**Kibocsátás dátuma:** BDS001305\_20160725

<b>Egészség:</b>	Szemirritáció, 2. kategória Súlyos szemirritációt okoz.
Besorolás számítási módszer	
<b>Környezet:</b>	A vízi környezetre veszélyes, krónikus 4. kategória Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
Besorolás számítási módszer	
<b>Egyéb veszélyek:</b>	Összetétele: 1,2-benzisothiazol-3(2H)-one Allergiás reakciót válthat ki.
<b>Egyéb veszélyek:</b>	Nem besorolt

## 2.2. Címkézési elemek

### Az 1272/2008/EK rendeletnek megfelelő címkézés

Veszélyt jelző piktogram(ok):



<b>Figyelmeztetés:</b>	Figyelem
<b>Figyelmeztető mondat(ok):</b>	H319 : Súlyos szemirritációt okoz. H412 : Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
<b>Óvintézkedésre vonatkozó mondat(ok):</b>	P102 : Gyermekektől elzárva tartandó. P280 : Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használata kötelező. P305/351/338 : SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása. P337/313 : Ha a szemirritáció nem múlik el: orvosi ellátást kell kérni.
<b>Kiegészítő figyelmeztető információ:</b>	Összetétele: 1,2-benzisothiazol-3(2H)-one Allergiás reakciót válthat ki.

**Tisztítószerekre  
 vonatkozó  
 648/2004/EK számú  
 rendelet:**

kationos felületaktív anyagok < 5 %

benzisothiazolinone

## 2.3. Egyéb veszélyek

Nincs elérhető adat

## 3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

### 3.1. Anyagok

Nem alkalmazható.

### 3.2. Keverékek



**CRC Industries Europe bvba**

Touwslagerstraat 1, 9240 Zele – Belgium

Tel (+32) (0) 52 / 45 60 11 – Fax (+32) (0) 52 / 45 00 34 – www.crcind.com

**Termék neve:** RADIATOR CLEAN  
**Ref. sz.:** BDS001305\_15\_20170629 (HU)

**Felülvizsgálat dátuma:** 29.06.17 Version : 5.0  
**Kibocsátás dátuma:** BDS001305\_20160725

Veszélyes összetevő	Regisztrációs szám	CAS-szám	EC-nr	w/w %	Veszélyességi osztály és kategória	Figyelmeztető mondat	Megj.
distilled water	-	7732-18-5	231-791-2	75-100	-	-	G
amines, tallow alkyl, ethoxylated	-	61791-26-2	500-153-8 (NLP)	<2.5	Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1	H302,H315,H318,H400,H410	
Disodium metasilicate anhydrous	01-2119449811-37	6834-92-0	229-912-9	0-0.1	Fémre maró 1, Skin Corr. 1B, Eye Dam. 1, STOT SE 3	H290,H314,H335	
1,2-benzisothiazol-3(2H)-one	-	2634-33-5	220-120-9	<0.05	Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, Skin Sens. 1, Aquatic Acute 1	H302,H315,H318,H317,H400	X
<b>Megj. értelmezése</b>							
G : kivételt képez az 1907/2006 sz. REACH rendelet 2(7) pontja értelmében a regisztrációs kötelezettség alól							
X : SCL (egyedi koncentrációs határérték)							

(\*Figyelmeztetések magyarázata: ld. 16. Fejezet)

## 4. SZAKASZ: Elsősegélynyújtás

### 4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

<b>Ha szembe kerül:</b>	Ha szemmel érintkezik az anyag, azonnal öblítse bő vízzel 15 percen keresztül Adott esetben kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása. Forduljon orvoshoz
<b>Ha bőrrel érintkezik:</b>	Vízzel és szappannal meg kell mosni. Forduljon orvoshoz, ha az irritáció nem akar elmúlni
<b>Belélegzőskor:</b>	Menjen friss levegőre, tartsa magát melegen és pihenjen. Forduljon orvoshoz, ha furcsaságot érez
<b>Lenyeléskor:</b>	Lenyelés esetén tilos hánytatni Forduljon orvoshoz

### 4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

<b>Belélegzőskor:</b>	Irritációt okozhat. Tünetek: torokgyulladás, köhögés
<b>Lenyeléskor:</b>	Gasztrointesztinális zavarokat okozhat Tünetek: torokgyulladás, hasfájás, hányinger, hányás
<b>Bőrrel való érintkezéskor:</b>	Irritációt okozhat. Tünetek: pirosság és fájdalom
<b>Szembejutáskor:</b>	Szemizgató hatású Tünetek: pirosság és fájdalom, legyengült látóképesség

### 4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

<b>Általános tanács:</b>	Roszcullét esetén, forduljon orvoshoz (ha lehetséges mutassa meg a címkét) Ha a tünetek nem múlnak, forduljon orvoshoz.
--------------------------	--



**Termék neve:** RADIATOR CLEAN  
**Ref. sz.:** BDS001305\_15\_20170629 (HU)

**Felülvizsgálat dátuma:** 29.06.17 Version : 5.0  
**Kibocsátás dátuma:** BDS001305\_20160725

## 5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

### 5.1. Oltóanyag

hab, karbondioxid vagy száraz oltóanyag

### 5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Tűzben ártalmas és toxikus füst keletkezhet

### 5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Ha az edényt tűz érte, hűtse le vízzel.  
Tűz esetén nem szabad a füstöt belélegezni  
Viseljen légzőkészüléket

## 6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

### 6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembejutást  
Biztosítsa a megfelelő szellőzést  
Megfelelő védőruházatot, beleértve a szem/arcvédőt kell viselni.

### 6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Előzze meg, hogy csatornába vagy folyóba menjen  
Ha a szennyezett víz lefolyóba vagy folyóba ér, azonnal értesítse az illetékes hatóságokat.

### 6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Kiömléskor használjon megfelelő semlegesítő anyagot

### 6.4. Hivatkozás más szakaszokra

További információt a 8-as bekezdésben talál

## 7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

### 7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Az aeroszolt vagy gőzt nem szabad belélegezni.  
Biztosítsa a megfelelő szellőzést  
Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembejutást  
Alaposan mossa le használat után  
Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használata kötelező.  
Szemmosó üveg legyen elérhető



**Termék neve:** RADIATOR CLEAN  
**Ref. sz.:** BDS001305\_15\_20170629 (HU)

**Felülvizsgálat dátuma:** 29.06.17 Version : 5.0  
**Kibocsátás dátuma:** BDS001305\_20160725

## 7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetetlenséggel együtt

Az edényzet légmentesen lezárva, hűvös és jól szellőző helyen tartandó.  
Gyermekek kezébe nem kerülhet.

## 7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Tisztítószer - Erős igénybevételre

# 8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

## 8.1. Ellenőrzési paraméterek

### Expozíciós határértékek:

információ nem áll rendelkezésre

## 8.2. Az expozíció ellenőrzése

<b>Ellenőrzési eljárások:</b>	Biztosítsa a megfelelő szellőzést
<b>Egyéni védelem:</b>	Használat során tegyen óvintézkedéseket a bőrrel és szemmel való érintkezés elkerülése érdekében. A termék használata során a megfelelő gyakorlat szerint kesztyűt kell viselni és megfelelő szellőzést kell biztosítani. A terméket minden esetben a jó ipari higiéniai gyakorlatoknak megfelelően kell kezelni és használni.
<b>belégzéskor:</b>	Ha a szellőzés elégtelen, megfelelő légzőkészüléket kell használni.
Javasolt légzésvédelem:	Szerves gáz vagy gőz szűrőbetéttel felszerelt szűrővel ellátott légzőkészülék (A típus)
<b>kézrel és bőrrel való érintkezéskor:</b>	If handled correctly skin exposure will be accidental. In such case the use of disposable gloves should be sufficient provided they are changed immediately after a splash or spill may occur. If intentional contact is expected reusable gloves should be used with a breakthrough time greater than the total duration of the product use.
Javasolt kesztyű:	(neoprén)
<b>szembejutáskor:</b>	Védőszemüveget kell viselni szabvány szerint EN 166.

# 9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

## 9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

<b>Megjelenési forma: fizikai állapot:</b>	Folyadék.
<b>szín:</b>	Szintelenről sárgáig.
<b>szag:</b>	Jellegzetes szag.
<b>pH érték:</b>	9.5-10.5



**Termék neve:** RADIATOR CLEAN  
**Ref. sz.:** BDS001305\_15\_20170629 (HU)

**Felülvizsgálat dátuma:** 29.06.17 Version : 5.0  
**Kibocsátás dátuma:** BDS001305\_20160725

<b>Forrási pont/skála:</b>	100 °C
<b>Gyulladási pont:</b>	Nincs
<b>Párolgási sebesség:</b>	Nem elérhető.
<b>Robbanási határok: felső robbanási határ:</b>	Nem elérhető.
<b>alsó robbanási határ:</b>	Nem elérhető.
<b>Gőznyomás:</b>	Nem alkalmazható.
<b>Relatív sűrűség:</b>	0.995 g/cm <sup>3</sup> (@ 20°C).
<b>Vízben való oldhatóság:</b>	Vízben oldódó
<b>Öngyulladás:</b>	> 200 °C
<b>Viszkozitás:</b>	Nem alkalmazható.

## 9.2. Egyéb információk

# 10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

## 10.1. Reakciókészség

Nincsenek ismert veszélyes reakciók rendeltetésszerű használat esetén

## 10.2. Kémiai stabilitás

Stabil

## 10.3. A veszélyes reakciók lehetősége

Tűz esetén nem szabad a füstöt belélegezni  
Tűzben ártalmas és toxikus füst keletkezhet

## 10.4. Kerülendő körülmények

hő

## 10.5. Nem összeférhető anyagok

Erős oxidálószer

## 10.6. Veszélyes bomlástermékek

CO,CO<sub>2</sub>

# 11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

## 11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

**akut toxicitás:** a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek  
**bőrkorrózió/bőrirritáció:** a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek



**Termék neve:** RADIATOR CLEAN  
**Ref. sz.:** BDS001305\_15\_20170629 (HU)

**Felülvizsgálat dátuma:** 29.06.17 Version : 5.0  
**Kibocsátás dátuma:** BDS001305\_20160725

<b>súlyos szemkárosodás/szemirritáció:</b>	Súlyos szemirritációt okoz.
<b>légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció:</b>	a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek
<b>csírasejt-mutagenitás:</b>	a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek
<b>rákkeltő hatás:</b>	a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek
<b>reproduktív károsító tulajdonság:</b>	a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek
<b>egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT):</b>	a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek
<b>ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT):</b>	a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek
<b>aspirációs veszély:</b>	a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek

**A valószínű expozíciós útra vonatkozó információ:**

<b>Belégzőskor:</b>	Irritációt okozhat.
<b>Lenyeléskor:</b>	Gasztrointesztinális zavarokat okozhat
<b>Bőrrel való érintkezéskor:</b>	Irritációt okozhat.
<b>Szembejutáskor:</b>	Szemizgató hatású

**Toxicológiai adatok:**

Veszélyes összetevő	CAS-szám	eljárás	
Disodium metasilicate anhydrous	6834-92-0	LD50 szájon át patkányon	300-2000 mg/kg
		LC50 belégzésnél patkányon	1-5 mg/l
		LD50 dermálisan patkányon	>2000 mg/kg

**12. SZAKASZ: Ökológiai információk**

**12.1. Toxicitás**

A vízi környezetre veszélyes, krónikus 4. kategória  
 Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

**Ökotoxicológiai adat:**

Veszélyes összetevő	CAS-szám	eljárás	
amines, tallow alkyl, ethoxylated	61791-26-2	LC50 hal	0.13 mg/l
		EC50 daphnia	0.17 mg/l
Disodium metasilicate anhydrous	6834-92-0	IC50 alga	207 mg/l
		LC50 hal	210 mg/l
		EC50 daphnia	1700 mg/l

**12.2. Perzisztencia és lebonthatóság**



Termék neve: RADIATOR CLEAN  
Ref. sz.: BDS001305\_15\_20170629 (HU)

Felülvizsgálat dátuma: 29.06.17 Version : 5.0  
Kibocsátás dátuma: BDS001305\_20160725

Nincs elérhető kísérleti adat

### 12.3. Bioakkumulációs képesség

Nincs elérhető kísérleti adat

### 12.4. A talajban való mobilitás

Vízben oldódó

### 12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

Nincs elérhető adat

### 12.6. Egyéb káros hatások

Nincs elérhető kísérleti adat

## 13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

### 13.1. Hulladékkezelési módszerek

**Készítmény hulladékai**

Az anyagot és edényzetét megfelelő módon ártalmatlanítani kell. Csatornába, vagy a környezetbe juttatni nem szabad. Az anyagot a kijelölt gyűjtőhelyre kell vinni.

**Szennyezett csomagolóanyag:**

Az ártalmatlanításnak a helyi, megyei és országos törvénykezéseknek meg kell felelnie

## 14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

### 14.1. UN-szám

UN-szám: Nincs veszélyesként besorolva a szállításához

### 14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés

Megfelelő szállítási elnevezés nem alkalmazandó

### 14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok)

Osztály: nem alkalmazandó

ADR/RID - Osztályozási kód: nem alkalmazandó

### 14.4. Csomagolási csoport

Csomagolási osztály: nem alkalmazandó





**Termék neve:** RADIATOR CLEAN  
**Ref. sz.:** BDS001305\_15\_20170629 (HU)

**Felülvizsgálat dátuma:** 29.06.17 Version : 5.0  
**Kibocsátás dátuma:** BDS001305\_20160725

#### 14.5. Környezeti veszélyek

ADR/RID - Környezetre veszélyes:	Nem
IMDG - Tengerek szennyezését okozó anyagok:	No
IATA/ICAO - Környezetre veszélyes:	Nem

#### 14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

ADR/RID - Alagút korlátozási kód:	nem alkalmazandó
IMDG - Ems:	nem alkalmazandó
IATA/ICAO - PAX:	nem alkalmazandó
IATA/ICAO - CAO	nem alkalmazandó

#### 14.7. A MARPOL II. melléklete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás

Nem alkalmazható.

### 15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

#### 15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

A Biztonsági adatlap eleget tesz a jelenleg hatályos európai követelményeknek  
1907/2006/EK (REACH) rendelet  
1272/2008/EK rendelet

Munkavédelem: a 2007. évi LXXXII. törvénnyel, a 2004. évi XI. törvénnyel és az 1997. évi CII. törvénnyel módosított 1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről. Kémiai biztonság: a 2004. évi XXVI. törvénnyel módosított 2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról; a 38/2008 (X.3.) EüM rendelet, az 52/2007. (XI.30.) EüM, a 26/2007. (VI.7.) EüM, a 33/2004. (IV.26.) EszCsM, a 30/2003. (V.21.) EüM rendeletek a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól szóló 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet módosításáról; az 58/2007. (XII.22.) EüM–SZMM együttes rendelete a munkahelyek kémiai biztonságáról szóló 25/2000. (IX.30.) EüM–SZCSM együttes rendelet módosításáról. Hulladék: a 2004. évi XXIX. törvénnyel módosított 2000. évi XLIII. törvény a hulladékgazdálkodásról; 98/2001.(VI.15.) Kormányrendelet a veszélyes hulladékkal kapcsolatos tevékenységek végzésének feltételeiről, és a 16/2001. (VII. 18.) KöM rendelet a hulladékok jegyzékéről; a 195/2002. (IX.6.) Kormányrendelettel módosított 94/2002. (V.5.) Kormányrendelet a csomagolásról és a csomagolási hulladék kezelésének részletes szabályairól. Tűzvédelem: az 1996. évi XXXI. törvény a tűz elleni védekezésről, a műszaki mentésről és a tűzoltóságról; a 9/2008. (II.22.) ÖTM rendelet.

#### 15.2. Kémiai biztonsági értékelés

információ nem áll rendelkezésre

### 16. SZAKASZ: Egyéb információk



**Termék neve:** RADIATOR CLEAN**Felülvizsgálat dátuma:** 29.06.17 Version : 5.0**Ref. sz.:** BDS001305\_15\_20170629 (HU)**Kibocsátás dátuma:** BDS001305\_20160725**\*Figyelmeztető mondat**

- : -

H290 : Fémekre korrozív hatású lehet.

H302 : Lenyelve ártalmas.

H314 : Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.

H315 : Bőrirritáló hatású.

H317 : Allergiás bőrreakciót válthat ki.

H318 : Súlyos szemkárosodást okoz.

H335 : Légúti irritációt okozhat.

H400 : Nagyon mérgező a vízi élővilágra.

H410 : Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

**ÁTDOLGOZOTT PONTOK:**

Az 1272/2008/EK rendeletnek megfelelő osztályozás

Az 1272/2008/EK rendeletnek megfelelő címkézés

8.2. Az expozíció ellenőrzése

**acronyms and synonyms:**

TWA = time weight average

STEL = short time exposure limit

VOC:

PBT = persistant bioaccumulative toxic

vPvB = very persitant very bioaccumulative

Ezt a terméket a helyes ipari higiéniai gyakorlatoknak és mindenféle jogi előírásnak megfelelően kell tárolni, kezelni és használni. Az itt közölt információk a jelenlegi tudásunkon alapulnak és termékeinket a biztonsági szempontok figyelembe vételével írják le. Ez nem garantál semmiféle különleges tulajdonságot. A tanulmányok, a kutatás és az egészségügyi, biztonsági, valamint környezetvédelmi kockázatok céljaira történő jogos felhasználást kivéve, az alábbi dokumentumnak egyik részét sem szabad a CRC írásbeli engedélye nélkül bármiféle eljárással reprodukálni.